

Ref

OPINIONS AND DECLARATIONS RENDERED BY THE INTER- NATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

Edited by

FRANCIS HEMMING, C.M.G., C.B.E.
Secretary to the Commission

VOLUME 10. Part 3. Pp. 77—108

OPINION 336

Addition to the *Official List of Specific Names in Zoology*
of the specific names of one hundred and twenty-two
non-marine species of the Phylum Mollusca



LONDON :

Printed by Order of the International Trust for
Zoological Nomenclature
and

Sold on behalf of the International Commission on Zoological
Nomenclature by the International Trust at its Publications Office
41, Queen's Gate, London, S.W.7
1955

Price Sixteen shillings

(All rights reserved)

INTERNATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

COMPOSITION AT THE TIME OF THE ADOPTION OF THE RULING GIVEN IN OPINION 336

A. The Officers of the Commission

Honorary Life President : Dr. Karl Jordan (*British Museum (Natural History), Zoological Museum, Tring, Herts., England*)

President : Professor James Chester Bradley (*Cornell University, Ithaca, N.Y., U.S.A.*) (12th August 1953)

Vice-President : Senhor Dr. Afranio do Amaral (*Sao Paulo, Brazil*) (12th August 1953)

Secretary : Mr. Francis Hemming (*London, England*) (27th July 1948)

B. The Members of the Commission

(*arranged in order of precedence by reference to date of election or of most recent re-election, as prescribed by the International Congress of Zoology*)

Professor H. BOSCHMA (*Rijksmuseum van Natuurlijke Historie, Leiden, The Netherlands*) (1st January 1947)

Senor Dr. Angel CABRERA (*Eva Peron, F.C.N.G.R., Argentina*) (27th July 1948)

Mr. Francis HEMMING (*London, England*) (27th July 1948) (*Secretary*)

Dr. Joseph PEARSON (*Tasmania Museum, Hobart, Tasmania, Australia*) (27th July 1948)

Dr. Henning LEMCHE (*Universitetets Zoologiske Museum, Copenhagen, Denmark*) (27th July 1948)

Professor Teiso ESAKI (*Kyushu University, Fukuoka, Japan*) (17th April 1950)

Professor Pierre BONNET (*Université de Toulouse, France*) (9th June 1950)

Mr. Norman Denbigh RILEY (*British Museum (Natural History) London*) (9th June 1950)

Professor Tadeusz JACZEWSKI (*Institute of Zoology, Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland*) (15th June 1950)

Professor Robert MERTENS (*Natur-Museum u. Forschungs-Institut Senckenberg, Frankfurt a. M., Germany*) (5th July 1950)

Professor Erich Martin HERING (*Zoologisches Museum der Humboldt-Universität zu Berlin, Germany*) (5th July 1950)

Senhor Dr. Afranio do AMARAL (*S. Paulo, Brazil*) (12th August 1953) (*Vice-President*)

Professor J. R. DYMOND (*University of Toronto, Toronto, Canada*) (12th August 1953)

Professor J. Chester BRADLEY (*Cornell University, Ithaca, N.Y., U.S.A.*) (12th August 1953) (*President*)

Professor Harold E. VOKES (*Johns Hopkins University, Baltimore, Maryland, U.S.A.*) (12th August 1953)

Professor Béla HANKÓ (*Mezőgazdasági Múzeum Budapest, Hungary*) (12th August 1953)

Dr. Norman R. STOLL (*Rockefeller Institute for Medical Research, New York, N.Y., U.S.A.*) (12th August 1953)

Mr. P. C. SYLVESTER-BRADLEY (*Sheffield University, Sheffield, England*) (12th August 1953)

Dr. L. B. HOLTHUIS (*Rijksmuseum van Natuurlijke Historie, Leiden, The Netherlands*) (12th August 1953)

OPINION 336

ADDITION TO THE "OFFICIAL LIST OF SPECIFIC NAMES IN ZOOLOGY" OF THE SPECIFIC NAMES OF ONE HUNDRED AND TWENTY-TWO NON-MARINE SPECIES OF THE PHYLUM MOLLUSCA

RULING :—(1) The under-mentioned specific names of non-marine species of the Class Gastropoda are hereby placed on the *Official List of Specific Names in Zoology* with the Name Nos. 324 to 425 respectively :—

- (i) *acuta* Draparnaud, [1805]¹, as published in the combination *Physa acuta* ;
- (ii) *albus* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Planorbis albus* ;
- (iii) *alliaria* Miller, 1822, as published in the combination *Helix alliaria* ;
- (iv) *alpestris* Alder, 1838, as published in the combination *Vertigo alpestris* ;
- (v) *anglicus* Wood, 1828, as published in the combination *Turbo anglicus* ;
- (vi) *angustior* Jeffreys, 1830, as published in the combination *Vertigo angustior* ;
- (vii) *antivertigo* Draparnaud, [1801]², as published in the combination *Pupa antivertigo* ;

¹ Draparnaud's *Histoire naturelle des Mollusques terrestres et fluviatiles de la France* was published in the French Revolutionary Year known as "An XIII", i.e. in the period September 1804 to September 1805. It has been established by Locard (1897, *Ann. Soc. Agric. Lyon* (7) 4 : 9) that this work was published in the year 1805. See also paragraph 7 of a Minute by Mr. Hemming, dated 4th October 1954, reproduced in paragraph 12 of *Opinion* 335 (page 69 of the present volume).

² Draparnaud's *Tableau des Mollusques terrestres et fluviatiles de la France* was published on "25 Messidor An IX" in the French Revolutionary Calendar, i.e. on 14th July 1801. See also paragraph 6 of the Secretary's Minute of 4th October 1954 referred to in Footnote 1 above (page 68 of the present volume).

- (viii) *arenaria* Bouchard-Chantereaux, 1837, as published in the combination *Succinea arenaria* ;
- (ix) *aspersa* Müller (O. F.), 1774, as published in the combination *Helix aspersa* ;
- (x) *auricularia* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix auricularia* ;
- (xi) *biplicatus* Montagu, 1803, as published in the combination *Turbo biplicatus* ;
- (xii) *cantiana* Montagu, 1803, as published in the combination *Helix cantiana* ;
- (xiii) *carinatus* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Planorbis carinatus* ;
- (xiv) *cinereoniger* Wolf, 1803, as published in the combination *Limax cinereo-niger* ;
- (xv) *circumscriptus* Johnston, 1828, as published in the combination *Arion circumscriptus* ;
- (xvi) *complanata* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix complanata* ;
- (xvii) *contorta* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix contorta* ;
- (xviii) *cornea* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix cornea* ;
- (xix) *costata* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix costata* ;
- (xx) *crista* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Nautilus crista* ;
- (xxi) *crystallina* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix crystallina* ;
- (xxii) *cylindrica* Férussac, 1807, as published in the combination *Vertigo cylindrica* ;
- (xxiii) *detrita* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix detrita* ;
- (xxiv) *dilatatus* Gould, 1841, as published in the combination *Planorbis dilatatus* ;

- (xxv) *draparnaudi* (correction of *draparnaldi*) Beck, 1837, as published in the combination *Helicella draparnaldi* ;
- (xxvi) *dubia* Draparnaud, [1805], as published in the combination *Clausilia dubia* ;
- (xxvii) *edentula* Draparnaud, [1805], as published in the combination *Pupa edentula* ;
- (xxviii) *elegans* Gmelin, [1791], as published in the combination *Helix elegans* ;
- (xxix) *elegans* Risso, 1826, as published in the combination *Succinea elegans* ;
- (xxx) *excavata* Alder, 1830, as published in the combination *Helix excavata* ;
- (xxxi) *flavus* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Limax flavus* ;
- (xxxii) *fontinalis* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Bulla fontinalis* ;
- (xxxiii) *fuscus* Montagu, 1803, as published in the combination *Turbo fuscus* ;
- (xxxiv) *gigaxii* Pfeiffer (L.), 1850, as published in the combination *Helix gigaxii* ;
- (xxxv) *glabrum* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Buccinum glabrum* ;
- (xxxvi) *granulata* Alder, 1830, as published in the combination *Helix granulata* ;
- (xxxvii) *hispida* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix hispida* ;
- (xxxviii) *hortensis* Férussac, 1819, as published in the combination *Arion hortensis* ;
- (xxxix) *hortensis* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix hortensis* ;

- (xl) *incarnata* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix incarnata* ;
- (xli) *intermedius* Normand, 1852, as published in the combination *Arion intermedius* ;
- (xlii) *lactea* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix lactea* ;
- (xliii) *laevis* Alder, 1838, as published in the combination *Planorbis laevis* ;
- (xliv) *lamellata* Jeffreys, 1830, as published in the combination *Helix lamellata* ;
- (xlv) *laminatus* Montagu, 1803, as published in the combination *Turbo laminatus* ;
- (xlvi) *lapicida* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix lapicida* ;
- (xlvii) *lens* Férussac, [1832], as published in the combination *Helix lens* ;
- (xlviii) *lilljeborgi* Westerlund, 1871, as published in the combination *Pupa (Vertigo) lilljeborgi* ;
- (xlix) *lubrica* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix lubrica* ;
 - (l) *major* Férussac, 1807, as published in the combination *Helicolimax major* ;
 - (li) *marginata* Michaud, 1831, as published in the combination *Paludina marginata* ;
 - (lii) *maximus* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Limax maximus* ;
 - (liii) *minuscula* Binney, 1840, as published in the combination *Helix minuscula* ;
 - (liv) *moulinsiana* Dupuy, 1849, as published in the combination *Pupa moulinsiana* ;
 - (lv) *naticina* Menke, 1845, as published in the combination *Valvata naticina* ;
 - (lvi) *neglecta* Draparnaud, [1805], as published in the combination *Helix neglecta* ;

- (lvii) *nemoralis* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix nemoralis* ;
- (lviii) *nitidula* Draparnaud, [1805], as published in the combination *Helix nitidula* ;
- (lix) *oblonga* Draparnaud, [1801], as published in the combination *Succinea oblonga* ;
- (lx) *obvoluta* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix obvoluta* ;
- (lxi) *palustre* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Buccinum palustre* ;
- (lxii) *parallelus* Say, 1821, as published in the combination *Planorbis parallelus* ;
- (lxiii) *parvula* Férussac, 1807, as published in the combination *Clausilia parvula* ;
- (lxiv) *patulum* Draparnaud, [1801], as published in the combination *Cyclostoma patulum* ;
- (lxv) *pellucida* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix pellucida* ;
- (lxvi) *peregrum* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Buccinum peregrum* ;
- (lxvii) *petronella* Pfeiffer (L.), 1853, as published in the combination *Helix petronella* ;
- (lxviii) *piscinalis* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Nerita piscinalis* ;
- (lxix) *pomatia* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix pomatia* ;
- (lxx) *pumila* Pfeiffer (C.), 1828, as published in the combination *Clausilia pumila* ;
- (lxxi) *pura* Alder, 1830, as published in the combination *Helix pura* ;
- (lxxii) *putris* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix putris* ;
- (lxxiii) *pygmaea* Draparnaud, [1801], as published in the combination *Helix pygmaea* ;

- (lxxiv) *pygmaea* Draparnaud, [1801], as published in the combination *Pupa pygmaea* ;
- (lxxv) *pyramidata* Draparnaud, [1805], as published in the combination *Helix pyramidata* ;
- (lxxvi) *pyrenaica* Férussac, 1821, as published in the combination *Helicolimax pyrenaica* ;
- (lxxvii) *quadridens* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix quadridens* ;
- (lxxviii) *radigueli* Bourguignat, 1869, as published in the combination *Lartetia radigueli* ;
- (lxxix) *reticulatus* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Limax reticulatus* ;
- (lxxx) *rolphii* Turton, 1831, as published in the combination *Clausilia rolfhii* ;
- (lxxxix) *rotundata* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix rotundata* ;
- (lxxxii) *runtoniana* Sandberger, 1880, as published in the combination *Nematurella runtoniana* ;
- (lxxxiii) *scutulum* Sowerby (G.B.), 1821, as published in the combination *Testacellus scutulum* ;
- (lxxxiv) *septemspiralis* Razoumowsky, 1789, as published in the combination *Helix septemspiralis* ;
- (lxxxv) *similis* Bruguière, [1792], as published in the combination *Bulimus similis* ;
- (lxxxvi) *sowerbyi* (correction of *sowerbii*) Férussac, 1823, as published in the combination *Limax sowerbii* ;
- (lxxxvii) *stagnalis* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix stagnalis* ;
- (lxxxviii) *striata* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix striata* ;
- (lxxxix) *striolata* Pfeiffer (C.), 1828, as published in the combination *Helix striolata* ;

- (xc) *subfuscus* Draparnaud, [1805], as published in the combination *Limax subfuscus* ;
- (xci) *subrufescens* Miller, 1822, as published in the combination *Helix subrufescens* ;
- (xcii) *substriata* Jeffreys, 1833, as published in the combination *Alaea substriata* ;
- (xciii) *subvirescens* Bellamy, 1839, as published in the combination *Helix subvirescens* ;
- (xciv) *tenellus* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Limax tenellus* ;
- (xcv) *truncatulum* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Buccinum truncatulum* ;
- (xcvi) *ulvae* Pennant, 1777, as published in the combination *Turbo ulvae* ;
- (xcvii) *umbrosa* Pfeiffer (C.), 1828, as published in the combination *Helix umbrosa* ;
- (xcviii) *ventricosa* Draparnaud, [1801], as published in the combination *Pupa ventricosa* ;
- (xcix) *vermiculata* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Helix vermiculata* ;
- (c) *virgata* da Costa, 1778, as published in the combination *Cochlea virgata* ;
- (ci) *vortex* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Helix vortex* ;
- (cii) *vorticulus* Troschel, 1834, as published in the combination *Planorbis vorticulus*.

(2) The under-mentioned specific names of non-marine species of the Class Pelecypoda are hereby placed on the *Official List of Specific Names in Zoology* with the Name Nos. 426 to 445 respectively :—

- (i) *anatinus* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Mytilus anatinus* ;
- (ii) *cornea* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Tellina cornea* ;

- (iii) *crassus* Philipsson, 1788, as published in the combination *Unio crassus* ;
- (iv) *cygneus* Linnaeus, 1758, as published in the combination *Mytilus cygneus* ;
- (v) *henslowana* Sheppard, [1823], as published in the combination *Tellina henslowana* ;
- (vi) *lacustris* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Tellina lacustris* ;
- (vii) *littoralis* Cuvier, 1797, as published in the combination *Unio littoralis* ;
- (viii) *milium* Held, 1836, as published in the combination *Pisidium milium* ;
- (ix) *moitessierianum* Paladilhe, 1866, as published in the combination *Pisidium moitessierianum* ;
- (x) *nitidum* Jenyns, 1832, as published in the combination *Pisidium nitidum* ;
- (xi) *obtusalis* Lamarck, 1818, as published in the combination *Cyclas obtusalis* ;
- (xii) *pulchellum* Jenyns, 1832, as published in the combination *Pisidium pulchellum* ;
- (xiii) *rivicola* Lamarck, 1818, as published in the combination *Cyclas rivicola* ;
- (xiv) *solida* Normand, 1844, as published in the combination *Cyclas solida* ;
- (xv) *subtruncatum* Malm, 1855, as published in the combination *Pisidium subtruncatum* ;
- (xvi) *supinum* Schmidt, [Feb. 1851], as published in the combination *Pisidium supinum* ;
- (xvii) *tenuilineatum* Stelfox, 1918, as published in the combination *Pisidium tenuilineatum* ;
- (xviii) *transversa* Say, 1829, as published in the combination *Cyclas transversa* ;
- (xix) *tumidus* Philipsson, 1788, as published in the combination *Unio tumidus* ;

(xx) *vincentianum* Woodward, 1913, as published in the combination *Pisidium vincentianum*.

(3) The under-mentioned specific names are hereby placed on the *Official Index of Rejected and Invalid Specific Names in Zoology* with the Name Nos. 111 to 114 respectively :—

- (i) *draparnaldi* Beck, 1837, as published in the combination *Helicella draparnaldi* (an Invalid Original Spelling for *draparnaudi*) ;
- (ii) *henslowensis* Turton, 1831, as published in the combination *Tellina henslowensis* (an Invalid Emendation of *henslowana* Sheppard, 1825, as published in the combination *Tellina henslowana*) ;
- (iii) *henslowianum* Jenyns, 1832, as published in the combination *Pisidium henslowianum* (an Invalid Emendation of *henslowana* Sheppard, 1825, as published in the combination *Tellina henslowana*) ;
- (iv) *sowerbii* Férussac, 1823, as published in the combination *Limax sowerbii* (an Invalid Original Spelling for *sowerbyi*).

I.—THE STATEMENT OF THE CASE

The present is the second of two applications aiming at the stabilisation of the names of non-marine species of the Classes Gastropoda and Pelecypoda submitted to the International Commission on Zoological Nomenclature by Mr. A. E. Ellis (*Epsom College, Epsom, Surrey, England*). The first of these applications was concerned with the stabilisation of the names of a large number of genera belonging to the foregoing groups by the addition of those names to the *Official List of Generic Names in Zoology*. Subject to the postponement of certain of the names

concerned for further examination, the foregoing application has been approved by the Commission, whose decision in that case has been embodied in *Opinion* 335. The present application, which was submitted by Mr. Ellis on 9th April 1950, is concerned with the stabilisation of the names of a large number of species belonging to the same group as that covered by Mr. Ellis's other application. After the receipt of the present application, consultations ensued between the Secretary to the Commission and Mr. Ellis as regards certain of the names concerned. These consultations were completed by the autumn of 1950, and on 19th October of that year, the text of Mr. Ellis's application was finally settled. The application so revised was as follows :—

**Proposed addition to the " Official List of Specific Trivial Names
in Zoology " of the names of certain non-marine species
in the Phylum Mollusca**

By A. E. ELLIS

(*Epsom College, Surrey, England*)

I submit herewith, for addition to the *Official List of Specific Trivial Names in Zoology*, the following trivial names of non-marine species in the Phylum Mollusca. I have satisfied myself that each of these names is an available name and is currently accepted by specialists as the oldest available name, and therefore the valid name, for the taxonomic species that it represents.

2. Where in the following list there are several trivial names originally published in the same work, I have thought it convenient to cite the title of the work once only, in a list appended at the end of the application. In each such case I have confined the reference given in the actual list to the name of the author, the date of publication and the page on which the specific trivial name in question appeared in the work in question, the page number being here cited in round brackets (parentheses).

CLASS GASTROPODA

Specific Trivial Name	Original Combination
<i>acuta</i> Draparnaud, 1805 (55)	<i>Physa acuta</i>
<i>albus</i> Müller (O.F.), 1774 (164)	<i>Planorbis albus</i>
<i>alliaris</i> Miller, 1822 (<i>Ann. Phil.</i> (new series) 3 : 379)	<i>Helix alliaris</i>

CLASS GASTROPODA *continued*

Specific Trivial Name	Original Combination
<i>alpestris</i> Alder, 1838 (<i>Trans. nat. Hist. Soc. Northumb.</i> 2 : 340)	<i>Vertigo alpestris</i>
<i>anglicus</i> Wood, 1828 (<i>Index Testaceologicus, suppl.</i> : 19)	<i>Turbo anglicus</i>
<i>angustior</i> Jeffreys, 1830 (<i>Trans. linn. Soc. Lond.</i> 16 : 361)	<i>Vertigo angustior</i>
<i>antivertigo</i> Draparnaud, 1801 (57)	<i>Pupa antivertigo</i>
<i>arenaria</i> Bouchard-Chantereaux, 1837 (<i>Mém. Soc. Agric. Boulogne</i> , (2) 1 : 190)	<i>Succinea arenaria</i>
<i>aspersa</i> Müller (O.F.), 1774 (59)	<i>Helix aspersa</i>
<i>auricularia</i> Linnaeus, 1758 (774)	<i>Helix auricularia</i>
<i>biplicatus</i> Montagu, 1803 (361)	<i>Turbo biplicatus</i>
<i>cantiana</i> Montagu, 1803 (422)	<i>Helix cantiana</i>
<i>carinatus</i> Müller (O.F.), 1774 (157)	<i>Planorbis carinatus</i>
<i>cinereoniger</i> Wolf, 1803 (<i>Sturm's Deutschlands Fauna</i> 6 (Hft. 1) : 7)	<i>Limax cinereoniger</i>
<i>circumscriptus</i> Johnston, 1828 (<i>Edin. New. Phil. J.</i> 5 : 76)	<i>Arion circumscriptus</i>
<i>complanata</i> Linnaeus, 1758 (769)	<i>Helix complanata</i>
<i>contorta</i> Linnaeus, 1758 (770)	<i>Helix contorta</i>
<i>cornea</i> Linnaeus, 1758 (770)	<i>Helix cornea</i>
<i>costata</i> Müller (O.F.), 1774 (31)	<i>Helix costata</i>
<i>crista</i> Linnaeus, 1758 (709)	<i>Nautilus crista</i>
<i>crystallina</i> Müller (O.F.), 1774 (23)	<i>Helix crystallina</i>
<i>cylindrica</i> Férussac, 1807 (52)	<i>Vertigo cylindrica</i>
<i>detrita</i> Müller (O.F.), 1774 (101)	<i>Helix detrita</i>
<i>dilatatus</i> Gould, 1841 (<i>Invertebrata of Massachusetts</i> : 210)	<i>Planorbis dilatatus</i>
<i>draparnaldi</i> Beck, 1837 (<i>Index Molluscorum, spec. nov.</i> : 7)	<i>Helicella draparnaldi</i>
<i>dubia</i> Draparnaud, 1805 (70)	<i>Clausilia dubia</i>
<i>edentula</i> Draparnaud, 1805 (59)	<i>Pupa edentula</i>
<i>elegans</i> Gmelin, [1791] (<i>Syst. Nat.</i> (ed. 13) 1 : 3642)	<i>Helix elegans</i>
<i>elegans</i> Risso, 1826 (<i>Hist. nat. Eur. mérid.</i> 4 : 59)	<i>Succinea elegans</i>
<i>excavatus</i> Alder, 1830 (<i>Trans. nat. Hist. Soc. Northumb.</i> 1 : 38)	<i>Helix excavata</i>
<i>fasciata</i> Müller (O.F.), 1774 (182)	<i>Nerita fasciata</i>
<i>flavus</i> Linnaeus, 1758 (652)	<i>Limax flavus</i>
<i>fontinalis</i> Linnaeus, 1758 (727)	<i>Bulla fontinalis</i>
<i>fuscus</i> Montagu, 1803 (330)	<i>Turbo fuscus</i>
<i>gigaxi</i> Pfeiffer, 1850 (<i>Zeitschr. f. Malakozool.</i> 7 : 85)	<i>Helix gigaxi</i>
<i>glabrum</i> Müller (O.F.), 1774 (129)	<i>Buccinum glabrum</i>

CLASS GASTROPODA *continued*

Specific Trivial Name	Original Combination
<i>granulata</i> Alder, 1830 (<i>Trans. nat. Hist. Soc. Northumb.</i> 1 : 39)	<i>Helix granulata</i>
<i>hispida</i> Linnaeus, 1758 (771)	<i>Helix hispida</i>
<i>hortensis</i> Férussac, 1819 (2 : 65)	<i>Arion hortensis</i>
<i>hortensis</i> Müller (O.F.), 1774 (52)	<i>Helix hortensis</i>
<i>incarnata</i> Müller (O.F.), 1774 (63)	<i>Helix incarnata</i>
<i>intermedius</i> Normand, 1852 (<i>Description de six Limaces nouvelles</i> : 6)	<i>Arion intermedius</i>
<i>lactea</i> Müller (O.F.), 1774 (19)	<i>Helix lactea</i>
<i>laevis</i> Alder, 1838 (<i>Trans. nat. Hist. Soc. Northumb.</i> 2 : 337)	<i>Planorbis laevis</i>
<i>lamellata</i> Jeffreys, 1830 (<i>Trans. linn. Soc. Lond.</i> 16 : 333)	<i>Helix lamellata</i>
<i>laminatus</i> Montagu, 1803 (359)	<i>Turbo laminatus</i>
<i>lapicida</i> Linnaeus, 1758 (768)	<i>Helix lapicida</i>
<i>leachi</i> Sheppard, 1823 (<i>Trans. linn. Soc. Lond.</i> 14 : 152)	<i>Turbo leachi</i>
<i>lens</i> Férussac, 1821 (41)	<i>Helix lens</i>
<i>lilljeborgi</i> Westerlund, 1871 (<i>Nova Acta Soc. Sci. Upsala</i> , (3) 8 (No. 1) : 90)	<i>Pupa (Vertigo) lilljeborgi</i>
<i>lubrica</i> Müller (O.F.), 1774 (104)	<i>Helix lubrica</i>
<i>major</i> Férussac, 1807 (43)	<i>Helicolimax major</i>
<i>marginata</i> Michaud, 1831 (<i>Complément de l'Histoire naturelle des Mollusques</i> : 98)	<i>Paludina marginata</i>
<i>maximus</i> Linnaeus, 1758 (652)	<i>Limax maximus</i>
<i>minuscula</i> Binney, 1840 (<i>Boston J. nat. Hist.</i> 3 : 435)	<i>Helix minuscula</i>
<i>moulinsiana</i> Dupuy, 1849 (<i>Catalogue extramarinorum Galliae Testaceorum</i> : 4)	<i>Pupa moulinsiana</i>
<i>naticina</i> Menke, 1845 (<i>Z. f. Malakozool.</i> 2 : 129)	<i>Valvata naticina</i>
<i>neglecta</i> Draparnaud, 1805 (108)	<i>Helix neglecta</i>
<i>nemoralis</i> Linnaeus, 1758 (773)	<i>Helix nemoralis</i>
<i>nitidula</i> Draparnaud, 1805 (117)	<i>Helix nitidula</i>
<i>oblonga</i> Draparnaud, 1801 (56)	<i>Succinea oblonga</i>
<i>obvoluta</i> Müller (O.F.), 1774 (27)	<i>Helix obvoluta</i>
<i>palustre</i> Müller (O.F.), 1774 (131)	<i>Buccinum palustre</i>
<i>parallelus</i> Say, 1821 (<i>J. Acad. nat. Sci. Philad.</i> 2 : 164)	<i>Planorbis parallelus</i>
<i>parvula</i> Férussac, 1807 (111)	<i>Clausilia parvula</i>
<i>patulum</i> Draparnaud, 1801 (39)	<i>Cyclostoma patulum</i>
<i>pellucida</i> Müller (O.F.), 1774 (15)	<i>Helix pellucida</i>
<i>peregrum</i> Müller (O.F.), 1774 (130)	<i>Buccinum peregrum</i>
<i>petronella</i> Pfeiffer, 1853 (<i>Monographia Heliceorum viventium</i> 3 : 95)	<i>Helix petronella</i>

CLASS GASTROPODA *continued*

Specific Trivial Name	Original Combination
<i>piscinalis</i> Müller (O.F.), 1774 (172)	<i>Nerita piscinalis</i>
<i>pomatia</i> Linnaeus, 1758 (771)	<i>Helix pomatia</i>
<i>pumila</i> Pfeiffer, 1828 (<i>Naturgeschichte deutsch. Land- und Süßwasser-Mollusken</i> 3 : 41) ..	<i>Clausilia pumila</i>
<i>pura</i> Alder, 1830 (<i>Trans. nat. Hist. Soc. Northumb.</i> 1 : 36)	<i>Helix pura</i>
<i>putris</i> Linnaeus, 1758 (774)	<i>Helix putris</i>
<i>pygmaea</i> Draparnaud, 1801 (57)	<i>Pupa pygmaea</i>
<i>pygmaea</i> Draparnaud, 1801 (93)	<i>Helix pygmaea</i>
<i>pyramidata</i> Draparnaud, 1805 (80)	<i>Helix pyramidata</i>
<i>pyrenaica</i> Férussac, 1821 (25)	<i>Helicolimax pyrenaica</i>
<i>quadridens</i> Müller (O.F.), 1774 (107)	<i>Helix quadridens</i>
<i>radigueli</i> Bourguignat, 1869 (<i>Catal. Moll. Paris</i> : 16)	<i>Lartetia radigueli</i>
<i>reticulatus</i> Müller (O.F.), 1774 (10)	<i>Limax reticulatus</i>
<i>rolphi</i> Turton, 1831 (<i>Manual of the Land and Fresh-water Shells of the British Islands</i> : 71)	<i>Clausilia rolphi</i>
<i>rotunda</i> Müller (O.F.), 1774 (29)	<i>Helix rotundata</i>
<i>runtioniana</i> Sandberger, 1880 (<i>Palaeontographica</i> 27 : 98)	<i>Nematurella runtioniana</i>
<i>scutulum</i> Sowerby, 1821 (<i>Genera of Recent and Fossil Shells</i> , pt. 1, <i>Testacellus</i> , Figs. 3—6)	<i>Testacellus scutulum</i>
<i>septemspiralis</i> Razoumowsky, 1789 (<i>Histoire naturelle du Jorat</i> 1 : 278)	<i>Helix septemspiralis</i>
<i>similis</i> Bruguière, 1792 (<i>Ency. méth.</i> , (Vers.) 1 : 355)	<i>Bulimus similis</i>
<i>sowerbyi</i> Férussac, 1823 (<i>Hist. nat. Moll.</i> 2 : 96)	<i>Limax sowerbyi</i>
<i>stagnalis</i> Linnaeus, 1758 (774)	<i>Helix stagnalis</i>
<i>striata</i> Müller (O.F.), 1774 (38)	<i>Helix striata</i>
<i>striolata</i> Pfeiffer, 1828 (<i>Naturg. deutsch. Land- and Süßw.-Mollusk.</i> 3 : 28)	<i>Helix striolata</i>
<i>subfuscus</i> Draparnaud, 1805 (125)	<i>Limax subfuscus</i>
<i>subrufescens</i> Miller, 1822 (<i>Ann. Phil.</i> (new ser.) 3 : 43)	<i>Helix subrufescens</i>
<i>substriata</i> Jeffreys, 1833 (<i>Trans. linn. Soc. Lond.</i> 16 : 515)	<i>Alaea substriata</i>
<i>subvirescens</i> Bellamy, 1839 (<i>Nat. Hist. South Devon.</i> : 420)	<i>Helix subvirescens</i>
<i>tenellus</i> Müller (O.F.), 1774 (11)	<i>Limax tenellus</i>
<i>truncatulum</i> Müller (O.F.), 1774 (130)	<i>Buccinum truncatulum</i>
<i>ulvae</i> Pennant, 1777 (<i>Brit. Zool.</i> 4 : 132) ..	<i>Turbo ulvae</i>

CLASS GASTROPODA *continued*

Specific Trivial Name	Original Combination
<i>umbrosa</i> Pfeiffer, 1828 (<i>Naturg. deutsch. Moll.</i> 3 : 27)	<i>Helix umbrosa</i>
<i>ventricosa</i> Draparnaud, 1801 (62)	<i>Pupa ventricosa</i>
<i>vermiculata</i> Müller (O.F.), 1774 (20)	<i>Helix vermiculata</i>
<i>virgata</i> da Costa, 1778 (<i>Hist. nat. Testaceorum Britanniae</i> : 79)	<i>Cochlea virgata</i>
<i>vortex</i> Linnaeus, 1758 (770)	<i>Helix vortex</i>
<i>vorticulus</i> Troschel, 1834 (<i>De Limnaeaceis</i> : 51)	<i>Planorbis vorticulus</i>

CLASS PELECYPODA

Specific Trivial Name	Original Combination
<i>anatinus</i> Linnaeus, 1758 (706)	<i>Mytilus anatinus</i>
<i>cornea</i> Linnaeus, 1758 (678)	<i>Tellina cornea</i>
<i>crassus</i> Philipsson, 1788 (<i>Dissertatio . . . nova Testaceorum Genera</i> : 17)	<i>Unio crassus</i>
<i>cygneus</i> Linnaeus, 1758 (706)	<i>Mytilus cygneus</i>
<i>henslowana</i> Sheppard, 1825 (<i>Trans. linn. Soc. Lond.</i> 14 : 150)	<i>Tellina henslowana</i>
<i>lacustris</i> Müller, (O.F.), 1774 (204)	<i>Tellina lacustris</i>
<i>littoralis</i> Cuvier, 1797 (<i>Tableau élémentaire de l'Histoire naturelle des Animaux</i> : 425)	<i>Unio littoralis</i>
<i>milium</i> Held, 1836 (<i>Isis</i> (Oken) 29 : 281)	<i>Pisidium milium</i>
<i>moitessierianum</i> Paladilhe, 1866 (<i>Rev. Mag. Zool.</i> (2) 18 : 172)	<i>Pisidium moitessierianum</i>
<i>nitidum</i> Jenyns, 1832 (<i>Trans. Camb. phil. Soc.</i> 4 : 304)	<i>Pisidium nitidum</i>
<i>obtusalis</i> Lamarck, 1818 (<i>Hist. Anim. sans Vertèbr.</i> 5 : 559)	<i>Cyclas obtusalis</i>
<i>pulchellum</i> Jenyns, 1832 (<i>Trans. Camb. phil. Soc.</i> 4 : 306)	<i>Pisidium pulchellum</i>
<i>rivicola</i> Lamarck, 1818 (<i>Hist. Anim. sans Vertèbr.</i> 5 : 558)	<i>Cyclas rivicola</i>
<i>solida</i> Normand, 1844 (<i>Cyclades . . . de Valenciennes</i> : 6)	<i>Cyclas solida</i>
<i>subtruncatum</i> Malm. 1855 (<i>Götheborgs K. Vet. Vitt. Samh. Handl.</i> 3 : 92)	<i>Pisidium subtruncatum</i>
<i>supinum</i> Schmidt, 1850 (<i>Z. f. Malakozool.</i> 7 : 119)	<i>Pisidium supinum</i>
<i>tenuilineatum</i> Stelfox, 1918 (<i>J. Conch.</i> 15 : 296)	<i>Pisidium tenuilineatum</i>

CLASS PELECYPODA *continued*

Specific Trivial Name	Original Combination
<i>transversa</i> Say, 1829 (<i>Disseminator of Useful Knowledge</i> , New Harmony, 2 : 356) ..	<i>Cyclas transversa</i>
<i>tumidus</i> Philipsson, 1788 (<i>Nova Test. Genera</i> : 17)	<i>Unio tumidus</i>
<i>vincentianum</i> Woodward, 1913 (<i>Catalogue Brit. Spec. Pisidium</i> : 127)	<i>Pisidium vincentianum</i>

References

- Draparnaud, J. P. R., 1801—*Tableau des Mollusques terrestres et fluviatiles de la France*
- ibid., 1805—*Histoire naturelle des Mollusques terrestres et fluviatiles de la France*
- Férussac, Baron d'Audebard de, 1807—*Essai d'une Méthode Conchyliologique*
- ibid., 1819—*Histoire naturelle . . . des Mollusques terrestres et fluviatiles*
- ibid., 1821—*Tableaux systématiques des Animaux Mollusques*
- Linnaeus, C., 1758—*Systema Naturae*, 10th edition. Volume 1
- Montagu, G., 1803—*Testacea Britannica*, Suppl., 1808
- Müller, O. F., 1774—*Vermium terrestrium et fluviatiliium Historia* 2

II.—THE SUBSEQUENT HISTORY OF THE CASE

2. Registration of the present application : On the receipt of Mr. Ellis's application, the question of placing on the *Official List of Specific Names in Zoology* a large instalment of specific names of non-marine species of the Classes Gastropoda and Pelecypoda was allotted the Registered Number Z.N.(S.)497.

3. Publication of the present application : The present application was sent to the printer on 4th December 1950 and was published on 20th April 1951 in Part 4 of volume 2 of the *Bulletin*

of *Zoological Nomenclature* (Ellis, 1951, *Bull. zool. Nomencl.* 2 : 125—128).

4. Comment received from Dr. C. R. Boettger (Natur-Museum u. Forschungs-Institut Senckenberg, Senckenberg-Anlage, Frankfurt a. Main, Germany) : The publication of Mr. Ellis's application in the *Bulletin of Zoological Nomenclature* elicited a note from Dr. C. R. Boettger (*Natur-Museum u. Forschungs-Institut Senckenberg, Frankfurt a. Main*) (submitted under cover of a letter, dated 27th August 1951, from Professor Dr. R. Mertens of the same Institution), in which he indicated his support for the proposals submitted by Mr. Ellis for the stabilisation of both the names of genera (*Opinion* 335) and of species in the Classes Gastropoda and Pelecypoda, subject to qualifications as regards certain of the names concerned. The only name dealt with in the present application as to which Dr. Boettger raised a question was the name *leachii* Sheppard, 1823, as published in the combination *Turbo leachii*

5. Review of the present application in February 1954: On 15th February 1954 Mr. Hemming, as Secretary, after reviewing the state of the present application, placed the following Minute on the Commission's File Z.N.(S.)497 : " It is now nearly two years since Mr. Ellis's application was published in the *Bulletin of Zoological Nomenclature* and there has therefore been ample time for interested specialists to submit comments on his proposals. Of the large number of names included in Mr. Ellis's application one only has elicited a comment of a kind which calls for a review of the proposal submitted. In these circumstances no advantage would be served by the further postponement of the submission to the Commission of Mr. Ellis's proposals in regard to the names referred to above. Accordingly, as Secretary to the International Commission, I hereby direct that the proposal submitted by Mr. Ellis in regard to the specific name *leachii* Sheppard, 1823, as published in the combination *Turbo leachii*, on which a question has been raised by Dr. C. R. Boettger, be dealt with on a separate Commission File during the remaining stages of its consideration and therefore that this name be treated as having been removed from Mr. Ellis's application. I further direct that the application in regard to the names remaining in the present application be submitted to the Commission for decision as soon as possible ".

Following upon the foregoing Minute by the Secretary, the case of the name *leachii* Sheppard, 1823, as published in the combination *Turbo leachii*, was registered on a separate Commission File, to which the Number Z.N.(S.)809 was allotted.

III.—THE DECISION OF THE INTERNATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

6. Issue of Voting Paper V.P.(54)9 : On 27th February 1954 a Voting Paper (V.P.(54)9) was issued in which the Members of the Commission were invited to vote either for, or against “ the proposal relating to the addition to the *Official List of Specific Names in Zoology* of the names of non-marine Mollusca recommended for addition thereto by Mr. A. E. Ellis in volume 2 (pp. 125—128) of the *Bulletin of Zoological Nomenclature* [i.e. the names specified in the application reproduced in the first paragraph of the present *Opinion*], less the name *leachii* Sheppard, 1823 (*Turbo*), which it is proposed should be reserved for further examination [as provided for in the Secretary’s Minute of 15th February 1954 (reproduced in paragraph 5 of the present *Opinion*)].

7. The Prescribed Voting Period : As the foregoing Voting Paper was issued under the Three-Month Rule, the Prescribed Voting Period closed on 27th May 1954.

8. Particulars of the Voting on Voting Paper V.P.(54)9 : The state of the voting on Voting Paper V.P.(54)9 at the close of the Prescribed Voting Period was as follows :—

(a) *Affirmative Votes had been given by the following nineteen (19) Commissioners (arranged in the order in which Votes were received) :*

Sylvester-Bradley ; Holthuis ; Hering ; Boschma ; Vokes ; Riley ; do Amaral ; Esaki ; Lemche ; Dymond ; Hemming ; Bonnet ; Cabrera ; Mertens ; Hankó ; Pearson ; Bradley (J.C.) ; Jaczewski ; Stoll ;

(b) *Negative Votes* :

None ;

(c) *Voting Papers not returned* :

None.

9. Declaration of Result of Vote : On 28th May 1954, Mr. Hemming, Secretary to the International Commission, acting as Returning Officer for the Vote taken on Voting Paper V.P.(54)9, signed a Certificate that the Votes cast were as set out in paragraph 8 above and declaring that the proposal submitted in the foregoing Voting Paper had been duly adopted and that the decision so taken was the decision of the International Commission in the matter aforesaid.

10. Minute by the Secretary to the Commission on bibliographical and other matters arising in connection with certain of the names included in the present application : On 5th October 1954, Mr. Hemming, as Secretary to the Commission, placed on the Commission's File Z.N.(S.)497 the following Minute recording the results of investigations which he had carried out jointly with Mr. Ellis in regard to bibliographical and other matters arising in connection with certain names dealt with in the present application :—

Bibliographical and similar points arising in connection with certain names proposed by Mr. A. E. Ellis for addition to the " Official List of Specific Names in Zoology "

By FRANCIS HEMMING, C.M.G., C.B.E.,

Secretary to the International Commission on Zoological Nomenclature

In the course of preparing the *Opinion* needed to give effect to the decision by the International Commission on the application by Mr. A. E. Ellis for the addition to the *Official List of Specific Names in Zoology* of a long list of names of non-marine species of the Phylum Mollusca, I have encountered various bibliographical and allied questions regarding which I have consulted Mr. Ellis and, in some cases, have, in addition, consulted the original papers myself. I am much indebted to Mr Ellis for the assistance which he has been kind enough to render in this matter. In the following cases it is, in my opinion, necessary to place on record a short note of the results of

these investigations, in order to obviate the risk that at some later date misunderstandings might arise in regard to the reasons which have prompted the decisions reached in these cases.

(a) “*Helix alliaria*” Miller, 1822 :

2. In this case Mr. Ellis gave a reference to volume 3 of the New Series of the *Ann. Phil.*, whereas Sherborn gave what was evidently the same reference, without citing the series but with the volume number 19. Mr. Ellis has kindly investigated this matter and finds that volume 3 of the “new series” is also volume 19 of the complete series. In these circumstances I consider that the correct method of citation is that adopted by Sherborn.

(b) “*Helix gigaxii*” (question of authorship) :

3. This name was attributed to Pfeiffer in Mr. Ellis’s application but to Charpentier by Sherborn in the *Index Animalium*. The explanation of this discrepancy is that this name was first proposed in manuscript by Charpentier but was first actually published by Pfeiffer. Under the *Règles*, a name so published is correctly attributable to the author by whom it was first published, in this case, to Pfeiffer.

(c) “*Tellina henslowana*” Sheppard, 1825 :

4. In the application submitted by Mr. Ellis this specific name was spelled “henslowana” but in the *Index Animalium* Sherborn used the spelling “henslowiana”. Mr. Ellis has reported to me that the original (and, therefore, the correct) spelling was *henslowana*, and that the first use of the spelling *henslowiana* was by Jenyns in 1832 (*Trans. Cambr. phil. Soc.* 4 : 308) in the combination *Pisidium henslowianum*. Mr. Ellis has drawn attention also to an earlier variant spelling of this specific name, namely *Tellina henslowensis* Turton, 1831 (*Manual land & fresh-water Shells brit. Islands* : 15). Both these names will need now to be placed on the *Official Index of Rejected and Invalid Specific Names in Zoology* in compliance with the Regulations governing the placing on that *Index* of objectively invalid names rejected by the Commission in *Opinions* rendered on individual applications submitted to it for decision.

5. In the application submitted to the Commission the date “1825” was attributed to the name *Tellina henslowana*, but by Sherborn (in the *Index Animalium*) this name was treated as having been published in 1823. This name was published in vol. 14 of the *Transactions of the Linnean Society of London*, and the discrepancy in the dates cited for the above name is due to the fact that those who have adopted the date “1825” have followed the date given on the title page, while those who, like Sherborn, have treated this name as having been published in 1823, have done so because they noted that this volume of the *Transactions* was published in Parts and that Part 1, which contains Sheppard’s paper, was published in 1823, to which year therefore the name *Tellina henslowana* must be attributed. As this date is not ascertainable by inspection of the volume itself, it must,

under a decision taken by the Thirteenth International Congress of Zoology, Paris, 1948 (1950, *Bull. zool. Nomencl.* 4 : 225—226), be cited in square brackets.

(d) “*Helix lens*” Férussac, 1821 :

6. The reference given for this name in Sherborn’s *Index Animalium* was : “ Férussac, H. N. g. et p. Moll., Tabl. Limacons, 1821, 41 ”. What is evidently the same reference was given by Mr. Ellis in his application to the Commission, for he also cited page 41. In going over the bibliographical references for the names dealt with in the present application, I noted during the preparation of the present *Opinion* something which I had previously not noticed, namely that, in giving the foregoing reference, Sherborn had added in square brackets the notation “ n.n. ”, thereby signifying that this name, as published by Férussac in the *Hist. nat. Moll.*, was a *nomen nudum*. If this notation was in accord with the current official definition of a *nomen nudum*, it would clearly not be possible to accept the name *Helix lens* as having been validly published in the work cited above, and it would be necessary to search the later literature for the purpose of ascertaining by whom, when and where this name was first validly published with an “ indication ” as required by Proviso (a) to Article 25 of the *Règles*. I knew however that Sherborn had been in the habit of treating as *nomina nuda* specific names which had appeared on the legends to plates or in the explanations to plates without any descriptive words. At the time when he prepared his *Index Animalium* there was nothing in the *Règles* to show whether this attitude was correct, and it was accordingly a matter for the personal judgment of specialists whether specific names published in the foregoing manner should be accepted or not. Some years after the completion of Sherborn’s monumental work the foregoing question of principle was submitted to the Commission for decision by Dr. Harald A. Rehder (*Washington, D.C.*), and in 1948, on the recommendation of the Commission, the Thirteenth International Congress of Zoology at Paris incorporated in the *Règles* a provision that, in the case of a name published prior to 1st January 1931, a name published on the legend of a plate but without explanatory matter is to be treated as having been published with an indication for the purposes of Article 25 (1950, *Bull. zool. Nomencl.* 4 : 255). Thus, not all the names rejected by Sherborn as *nomina nuda*, in fact, fall into this category as defined by the Paris Congress. I decided therefore in the present case, first, to examine Férussac’s work, in order to determine whether or not the name *Helix lens* as published by that author in 1821 was, in fact, a *nomen nudum* as currently defined. The result of this examination is set out below.

7. The *Histoire naturelle générale et particulière des Mollusques terrestres et fluviatiles de la France* of Férussac is a work in folio issued in twenty-eight *Livraisons*. It consists of two sections, one, containing the text, the other, the plates (“ Texte ” and “ Planches ”). In the “ Texte ” volume, there is (as stated by Sherborn) a mention

of the name *Helix lens* on page 41, where this name, numbered 153, occurs in a bare list of names. There is no reference in this list to the plates of this volume, and Sherborn was therefore quite correct in stating that, as at that page, the name *Helix lens* was a *nomen nudum*. Turning to the "Planches" volume, we find (1) that each plate is numbered and that each figure on each plate is also numbered but that the plates bear no legends or other indications as to the names attributed to the species so figured; (2) that at the beginning of the volume there is a series of sheets giving the names of each species figured on the various plates and indicating also the *Livraison* in which each plate was published. In this list the name *Helix lens* appears as the explanation of figure 2 on plate 66, which is there stated to have been published in *Livraison XXIII*. I am indebted to the Zoological Society of London for the opportunity of studying its fine copy of Férussac's work.

8. It will be seen from the particulars given above that the name *Helix lens* was duly provided by Férussac for the purposes of Article 25 in the "Planches" section of the *Histoire naturelle*, where he attached this name to a figure on one of his plates. The name *Helix lens* Férussac thus ranks for priority from that section of the foregoing work. The dates of publication of the various parts of this work have been critically examined by Kennard (1942, *Proc. malac. Soc. Lond.* 25 : 110), who has shown that the plate concerned (pl. 66) should be treated as having been published in 1832. The reference commonly cited for this name is, however, incorrect, and it would be well to cite this name as follows:—*Helix lens* Férussac, [1832], *Hist. nat. gén. partic. Moll. terrestr. fluviat. France* (Livr. 23) (Planches) : Explic. pl. 66, fig. 2; 1821, *ibid.* (Texte) : 41 (*nom. nud.*).

(e) "**Helix draparnaldi**" Beck, 1837 :

9. Mr. Ellis confirms that the neo-Latin patronymic "Draparnaldus" used by Beck in the genitive singular as *draparnaldi* was intended to represent the name of the French naturalist Jacques Philippe Raymond Draparnaud. In these circumstances the spelling "draparnaldi" contravenes the provisions of Article 14 in relation to the formation of specific names based upon modern patronymics and, under a decision by the Copenhagen Congress (1953, *Copenhagen Decisions zool. Nomencl.* : 52, Decision 86(1)(b)(ii)), is subject to automatic correction by later authors. Accordingly, the correct form of this specific name is *draparnaudi* and the spelling *draparnaldi* Beck is an Invalid Original Spelling. Mr. Ellis informs me that the first author to use the corrected spelling *draparnaudi* was Westerlund who in 1888 (*Fauna der in der Paläarktischen . . . lebenden Binnenconchylien* 1 : 59) used this spelling in the combination *Hyalina (Polita) draparnaudi*.

(f) "**Clausilia rolpheii**" Turton, 1831 :

10. This name was attributed by Mr. Ellis in his application to the First Edition of Turton's *Manual* published in 1831 but by Sherborn was treated as having been first published in 1840 in the Second Edition.

This discrepancy has been investigated by Mr. Ellis who informs me that he has confirmed that this name was first published in the 1831 edition.

(g) “*Bulimus similis*” Bruguière, [1792] :

11. This name was treated by Mr. Ellis in his application as having been first published in 1792 in volume 1 of the “Vers” Section of the *Ency. méth.* but by Sherborn the “Vers” Section was treated as having been published in a single volume and therefore without a volume number. Sherborn cited the present name as having been published in the second continuously paged portion of the “Vers” volume. Actually, the volume written by Bruguière was published as Tome 1 of the “Vers” section; it was issued in two sections of which the first appeared in 1789, the second, in 1792. The name here under discussion was published in Section 2 of the volume (Tome 1) written by Bruguière. The date “1792” for this name should be cited in square brackets. See paragraph 5 above.

(h) “*Limax sowerbii*” Férussac, 1823 :

12. This case, being that of a specific name consisting of a noun in the genitive singular based upon a modern patronymic (Sowerby) but incorrectly formed as *sowerbii*, instead of as *sowerbyi*, as required by the *Règles*, resembles the case of *Helix draparnaldi* Beck discussed in paragraph 9 above, and, like the incorrectly formed name *draparnaldi* is, under the Copenhagen decision cited in paragraph 9 above, subject to automatic correction. Mr. Ellis informs me that the corrected spelling *sowerbyi* was first used by Reeve in 1863 (*Land and freshwater Mollusks indigenous to, or naturalised in, the British Isles* : 17).

(i) “*Helix subrufescens*” Miller, 1822 :

13. The comment made in paragraph 2 above in relation to the name *Helix alliaria* Miller applies also to this case. (In the original application the page number cited for this name was “43”, but this has since been corrected by Mr. Ellis to “379”.)

(j) “*Turbo ulvae*” Pennant, 1777

14. Mr. Ellis in his application gave for this name the reference “*Brit. Zool.* 4 : 132”, while in the *Index Animalium* Sherborn gave “*Brit. Zool.* (ed. 4)4 : 114”. Mr. Ellis has since confirmed that Sherborn was correct in citing this name as from the Fourth Edition of the *British Zoology*.

15. The discrepancies in the page references cited for this name have also been cleared up by Mr. Ellis who has pointed out that, as noted in the *Catalogue of the Books, Manuscripts, Maps and Drawings in the British Museum (Natural History)* ((4) : 1543), the 4th edition of

Pennant's *British Zoology* was published in two versions, one in quarto, the other in octavo. The name *Turbo ulvae* appears in volume 4 of the quarto edition on page 114 (pl. 80, fig. 107) and in the corresponding volume of the octavo edition on page 132 (pl. 86, fig. 120).

(k) "*Pisidium supinum*" Schmidt (date) :

16. This name was published in the August number of the volume (vol. 7) of the *Z.f. Malakozool.* for the year 1850. Sherborn has shown, however (1931, *Index Anim.*, Pars secund. (25) : 6327), that this number was not published until February 1851.

(l) "*Nerita fasciata*" Müller (O. F.), 1774

17. Mr. Ellis has just reported that he understands (1) that Dr. C. R. Boettger (*Natur-Museum u. Forschungs-Institut Senckenberg, Frankfurt a. M.*) and Dr. Lothar Forcart (*Naturhistorisches Museum, Basel*) are contemplating the submission to the Commission of an application relating to the specific name of the type species of the genus *Viviparus* Montfort, 1810, (2) that *Nerita fasciata* Müller is currently placed in the genus *Viviparus* and (3) that the correct interpretation of Müller's species, which had previously been thought to be well-established, is now being questioned. Mr. Ellis accordingly considers that the name *fasciata* Müller should be excluded from the *Opinion* now to be adopted on his Application Z.N.(S.) 497. The generic name *Viviparus* Montfort is already under preliminary consideration (on File Z.N.(S.) 857), having been excepted from the decision taken on Mr. Ellis's Application Z.N.(S.) 470, owing to a question requiring further examination having been raised in regard to it by Dr. Joshua L. Baily, Jr. (*San Diego, California*)³. In the light of the information now received from Mr. Ellis a decision on the name *fasciata* Müller must certainly be postponed until the Commission has received and had an opportunity of considering the projected application referred to above.

(m) Issue of Directions

18. For the reasons set out in the preceding paragraphs, I now, as Secretary to the International Commission on Zoological Nomenclature, hereby direct that, in compliance with the General Directive issued to the Commission by the Thirteenth International Congress of Zoology, Paris, 1948, the following additions be made to the under-mentioned *Official Lists* and *Official Indexes* and that the entries so made be included in the Ruling to be given in the *Opinion* embodying the decision taken by the Commission in regard to Mr. Ellis's application when it voted on Voting Paper V.P.(54)9 :—

- (a) The under-mentioned names to be entered on the *Official List of Specific Names in Zoology* in the corrected form, as prescribed by the Thirteenth International Congress of Zoology, Paris, 1948, as confirmed by the Fourteenth International

³ See *Opinion* 335 (: 64)

Congress, Copenhagen, 1953 (1953, *Copenhagen Decisions zool. Nomencl.* : 52, Decision 86(1)(b)), and not in the invalid form in which the names concerned were originally published :—

- (i) *draparnaldi* Beck, 1838, published in the combination *Helicella draparnaldi*, to be entered in the corrected form *draparnaudi* ;
 - (ii) *sowerbii* Férussac, 1823, published in the combination *Limax sowerbii*, to be entered in the corrected form *sowerbyi* ;
- (b) The under-mentioned specific names to be entered on the *Official Index of Rejected and Invalid Specific Names in Zoology* :—
- (i) *draparnaldi* Beck, 1838, as published in the combination *Helicella draparnaldi* (an Invalid Original Spelling for the name *draparnaudi*) ;
 - (ii) *henslowensis* Turton, 1831, as published in the combination *Tellina henslowensis* (an Invalid Emendation of *henslowana* Sheppard, 1825, as published in the combination *Tellina henslowana*) ;
 - (iii) *henslowianum* Jenyns, 1832, as published in the combination *Pisidium henslowianum* (an Invalid Emendation of *henslowana* Sheppard, 1825, as published in the combination *Tellina henslowana*) ;
 - (iv) *sowerbii* Férussac, 1823, as published in the combination *Limax sowerbii* (an Invalid Original Spelling for the name *sowerbyi*).

19. Further, as Secretary to the International Commission, I hereby direct that for the reasons explained in paragraph 17 of the present Minute the specific name *fasciata* Müller (O.F.), 1774, as published in the combination *Nerita fasciata*, be excluded from the *Opinion* to be rendered for the purpose of giving effect to the vote taken by the Commission on Voting Paper V.P.(54)9 and that the problems associated with the foregoing name be conducted on Commission File Z.N.(S.) 857.

11. Preparation of the Ruling given in the present “ Opinion ” :
On 5th October 1954 Mr. Hemming prepared the Ruling given in the present *Opinion* and at the same time signed a Certificate that the terms of that Ruling were in complete accord with those of the proposal approved by the International Commission in its Vote on Voting Paper V.P.(54)9, subject to the adjustments specified in paragraphs 16 and 17 of the Minute executed by the Secretary on 5th October, 1954 (reproduced in paragraph 10 of the present *Opinion*).

12. Original references : The following are the original references for the names placed on *Official Lists* and *Official Indexes* by the Ruling given in the present *Opinion* :—

- acuta*, *Physa*, Draparnaud, [1805], *Hist. nat. Moll. terrestr. fluviat. France* : 55
- albus*, *Planorbis*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist. 2* : 164
- alliaria*, *Helix*, Miller, 1822, *Ann. Phil.* **19** : 379
- alpestris*, *Vertigo*, Alder, 1838, *Trans. nat. hist. Soc. Northumb. 2* : 340
- anatinus*, *Mytilus*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 706
- anglicus*, *Turbo*, Wood, 1828, *Index testaceologic.*, Suppl. : 19
- angustior*, *Vertigo*, Jeffreys, 1830, *Trans. linn. Soc. Lond.* **16** (2) : 361
- antivertigo*, *Pupa*, Draparnaud, [1801], *Tabl. Moll. terrestr. fluviat. France* : 57
- arenaria*, *Succinea*, Bouchard-Chantereaux, 1837, *Mém. Soc. Agric. Boulogne-sur-Mer* (2) **1** : 190
- aspersa*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist. 2* : 59
- auricularia*, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 774
- biplicatus*, *Turbo*, Montagu, 1803, *Test. brit.* **2** : 361
- cantiana*, *Helix*, Montagu, 1803, *Test. brit.* **2** : 422
- carinatus*, *Planorbis*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist. 2* : 157
- cinereo-niger*, *Limax*, Wolf, 1803, in Sturm's *Deutschlands Fauna* **6** (Hft. 1) : 7
- circumscriptus*, *Arion*, Johnston, 1828, *Edinburgh new phil. J.* **5** : 76
- complanata*, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 769
- contorta*, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 770
- cornea*, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 770
- cornea*, *Tellina*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 678
- costata*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist. 2* : 31
- crassus*, *Unio*, Philipsson, 1788, *Dissertatio Hist. nat. sist. nova Test. Gen.* : 17
- crista*, *Nautilus*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 709
- crystallina*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist. 2* : 23
- cygneus*, *Mytilus*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 706
- cylindrica*, *Vertigo*, Férussac, 1807, *Essai Méth. conchyl.* : 52

- detrita*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 101
- dilatatus*, *Planorbis*, Gould, 1841, *Rep. Invertebr. Massachusetts* : 210
- draparnaudi* (correction of *draparnaldi*), *Helicella*, Beck, 1837, *Index Moll. Mus. Ch. Fred.* (1) : 6, Spec. nov. 7
- dubia*, *Clausilia*, Draparnaud, [1805], *Hist. nat. Moll. terrestr. fluviat. France* : 70
- edentula*, *Pupa*, Draparnaud, [1805], *Hist. nat. Moll. terrestr. fluviat. France* : 59
- elegans*, *Helix*, Gmelin, [1791], in Linnaeus, *Syst. Nat.* (ed. 13) **1** (6) : 3642
- elegans*, *Succinea*, Risso, 1826, *Hist. nat. Eur. mérid.* **4** : 59
- excavata*, *Helix*, Alder, 1830, *Trans. nat. Hist. Soc. Northumb.* **1** (1) : 38
- flavus*, *Limax*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 652
- fontinalis*, *Bulla*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 727
- fuscus*, *Turbo*, Montagu, 1803, *Test. brit.* **2** : 330
- gigaxii*, *Helix*, Pfeiffer (L.), 1850, *Z. f. Malakozool.* **7** : 85
- glabrum*, *Buccinum*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 135
- granulata*, *Helix*, Alder, 1830, *Trans. nat. Hist. Soc. Northumb.* **1** (1) : 39
- henslowana*, *Tellina*, Sheppard, [1823], *Trans. linn. Soc. Lond.* **14** (1) : 150
- henslowensis*, *Tellina*, Turton, 1831, *Manual land & fresh-water Shells brit. Islands* : 15
- henslowianum*, *Pisidium*, Jenyns, 1832, *Trans. Cambr. phil. Soc.* **4** : 308
- hispida*, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 771
- hortensis*, *Arion*, Férussac, 1819, *Hist. nat. Moll. terrestr. fluviat.* **2** (1) : 65
- hortensis*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 52
- incarnata*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 63
- intermedius*, *Arion*, Normand, 1852, *Descr. six Limaces nouv.* : 6
- lactea*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 19
- lacustris*, *Tellina*, Müller, (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 204

- laevis*, *Planorbis*, Alder, 1838, *Trans. nat. Hist. Soc. Northumb.* **2** : 337
- lamellata*, *Helix*, Jeffreys, 1830, *Trans. linn. Soc. Lond.* **16** : 333
- laminatus*, *Turbo*, Montagu, 1803, *Test. brit.* **2** : 359
- lapicida*, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 768
- lens*, *Helix*, Férussac, [1832], *Hist. nat. gén. partic. Moll. France* (Livr. 23) (Planches) : Explic. pl. 66, fig. 2 (for date adopted see Kennard, 1942, *Proc. malac. Soc. Lond.* **25** : 110) ; 1821, *ibid.* (Texte) : 41 (*nom. nud.*)
- lilljeborgi*, *Pupa* (*Vertigo*), Westerlund, 1871, *Nov. Act. Soc. Sci. Upsala* (3) **8** (No.1) : 90
- littoralis*, *Unio*; Cuvier, [1797—1798], *Tabl. élém. Hist. nat. Anim.* : 425
- lubrica*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 104
- major*, *Helicolimax*, Férussac, 1807, *Essai Méth. conchyl.* : 43
- marginata*, *Paludina*, Michaud, 1831, *Complément Hist. nat. Moll. terrestr. fluviat. France* Draparnaud : 98
- maximus*, *Limax*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 652
- milium*, *Pisidium*, Held, 1836, *Isis* (Oken) **29** : 281
- minuscula*, *Helix*, Binney, 1840, *Boston J. nat. Hist.* **3** (4) : 435
- moitessierianum*, *Pisidium*, Paladilhe, 1866, *Rev. Mag. Zool.* (2) **18** : 172
- moulinsiana*, *Pupa*, Dupuy, 1849, *Cat. extra-marin. Galliae Test.* : 4
- naticina*, *Valvata*, Menke, 1845, *Z. f. Malakozool.* **2** : 129
- neglecta*, *Helix*, Draparnaud, [1805], *Hist. nat. Moll. terrestr. fluviat. France* : 108
- nemoralis*, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 773
- nitidula*, *Helix*, Draparnaud, [1805], *Hist. nat. Moll. terrestr. fluviat. France* : 117
- nitidum*, *Pisidium*, Jenyns, 1832, *Trans. Cambr. phil. Soc.* **4** (2) : 304
- oblonga*, *Succinea*, Draparnaud, [1801], *Tabl. Moll. terrestr. fluviat. France* : 56
- obtusalis*, *Cyclas*, Lamarck, 1818, *Hist. nat. Anim. sans Vertèbr.* **5** : 559
- obvoluta*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 27
- palustre*, *Buccinum*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 131
- parallelus*, *Planorbis*, Say, 1821, *J. Acad. nat. Sci. Philad.* **2** : 164

- parvula*, *Clausilia*, Férussac, 1807, *Essai Méth. conchyl.* : 111
patulum, *Cyclostoma*, Draparnaud, [1801], *Tabl. Moll. terrestr. fluviat. France* : 39
pellucida, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 15
peregrum, *Buccinum*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 130
petronella, *Helix*, Pfeiffer (L.), 1853, *Monogr. Helic. viv.* **3** : 95
piscinalis, *Nerita*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 172
pomatia, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 771
pulchellum, *Pisidium*, Jenyns, 1832, *Trans. Camb. phil. Soc.* **4** (2) : 306
pumila, *Clausilia*, Pfeiffer (C.), 1828, *Naturgesch. deuts. Land- u. Süßwasser- Mollusken* **3** : 41
pura, *Helix*, Alder, 1830, *Trans. nat. Hist. Soc. Northumb.* **1** (1) : 36
putris, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 774
pygmaea, *Helix*, Draparnaud, [1801], *Tabl. Moll. terrestr. fluviat. France* : 93
pygmaea, *Pupa*, Draparnaud, [1801], *Tabl. Moll. terrestr. fluviat. France* : 57
pyramidata, *Helix*, Draparnaud, [1805], *Hist. nat. Moll. terrestr. fluviat. France* : 80
pyrenaica, *Helicolimax*, Férussac, 1821, *Tabl. syst. Anim. Moll. terrestr. fluviat.* : 25
quadridens, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 107
radigueli, *Lartetia*, Bourguignat, 1869, *Cat. Moll. Paris* : 16
reticulatus, *Limax*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 10
rivicola, *Cyclas*, Lamarck, 1818, *Hist. nat. Anim. sans Vertèbr.* **5** : 558
rolphii, *Clausilia*, Turton, 1831, *Manual land & fresh-water Shells brit. Islands* : 71
rotundata, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 29
runtoniana, *Nematurella*, Sandberger, 1880, *Palaeontographica* **27** : 98
scutulium, *Testacellus*, Sowerby (G.B.) (1st of the name), 1821, in Sowerby (J.), *Gen. rec. foss. Shells* (Part 1 : *Testacellus*) : figs. 3—6

- septemspiralis*, *Helix*, Razoumowsky, 1789, *Hist. nat. Jorat* **1** : 278
- similis*, *Bulimus*, Bruguière, [1792], *Ency. meth.*, Vers **1** (2) : 355
- solida*, *Cyclas*, Normand, 1844, *Notice Cyclades Valenciennes* : 6
- sowerbyi* (correction of *sowerbii*), *Limax*, Férussac, 1823, *Hist. nat. gen. partic. Moll. terrestr. fluviat.* **2**(1) Supp. *Limaces* : 96
- stagnalis*, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 774
- striata*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 38
- striolata*, *Helix*, Pfeiffer (C.), 1828, *Naturgesch, deuts. Land- u. Süßwasser-Mollusken* **3** : 28
- subfuscus*, *Limax*, Draparnaud, [1805], *Hist. nat. Moll. terrestr. fluviat. France* : 125
- subrufescens*, *Helix*, Miller, 1822, *Ann. Phil.* **19** : 379
- substriata*, *Alaea*, Jeffreys, 1833, *Trans. linn. Soc. Lond.* **16**(3) : 515
- subtruncatum*, *Pisidium*, Malm, 1855, *Götheborgs K. Vet. & Vitt. Samh. Handl.* **3** : 92
- subvirescens*, *Helix*, Bellamy, 1839, *Nat. Hist. South Devon* : 420
- supinum*, *Pisidium*, Schmidt, [Feb. 1851], *Z. f. Malakozool.* **7** : 119
- tenellus*, *Limax*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 11
- tenullineatum*, *Pisidium*, Stelfox, 1918, *J. Conch.* **15** : 296
- transversa*, *Cyclas*, Say, 1829, *Disseminator useful Knowledge, New Harmony* **2** : 356
- truncatulum*, *Buccinum*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 130
- tumidus*, *Unio*, Philipsson, 1788, *Dissertatio Hist. nat. sist. nova Test. Gen.* : 17
- ulvae*, *Turbo*, Pennant, 1777, *Brit. Zool.* (ed. 4) (quarto version) **4** : 114, pl. 80, fig. 107 ; *id.*, 1777, *ibid.* (ed. 4) (octavo version) **4** : 132, pl. 86, fig. 120
- umbrosa*, *Helix*, Pfeiffer (C.), 1828, *Naturgesch, deuts. Land- u. Süßwasser-Mollusken* **3** : 27
- ventricosa*, *Pupa*, Draparnaud, [1801], *Tabl. Moll. terrestr. fluviat. France* : 62
- vermiculata*, *Helix*, Müller (O.F.), 1774, *Verm. terrestr. fluviat. Hist.* **2** : 20
- vincentianum*, *Pisidium*, Woodward, 1913, *Cat. brit. Spec. Pisidium* : 127
- virgata*, *Cochlea*, da Costa, 1778, *Hist. nat. Test. Brit.* : 79
- vortex*, *Helix*, Linnaeus, 1758, *Syst. Nat.* (ed. 10) **1** : 770
- vorticulus*, *Planorbis*, Troschel, 1834, *De Limnaeaceis* : 51

13. As the present case is concerned only with certain specific names, no question of placing names on the *Official List of Family-Group Names in Zoology* arises in the present instance.

14. At the time of the submission of the original application dealt with in the present *Opinion*, the expression prescribed for the second portion of the binomen which constitutes the scientific name of a species was the expression "trivial name" and the *Official List* reserved for recording such names was styled the *Official List of Specific Trivial Names in Zoology*, the word "trivial" appearing also in the title of the *Official Index* reserved for recording rejected and invalid names of this category. Under a decision taken by the Fourteenth International Congress of Zoology, Copenhagen, 1953, the expression "specific name" was substituted for the expression "trivial name" and corresponding changes were made in the titles of the *Official List* and *Official Index* of such names (1953, *Copenhagen Decisions Zool. Nomencl.* : 21). The changes in terminology so adopted have been incorporated in the Ruling given in the present *Opinion*.

15. The prescribed procedures were duly complied with by the International Commission on Zoological Nomenclature in dealing with the present case, and the present *Opinion* is accordingly hereby rendered in the name of the said International Commission by the under-signed Francis Hemming, Secretary to the International Commission on Zoological Nomenclature, in virtue of all and every the powers conferred upon him in that behalf.

16. The present *Opinion* shall be known as Opinion Three Hundred and Thirty-Six (336) of the International Commission on Zoological Nomenclature.

DONE in London, this Fifth day of October, Nineteen Hundred and Fifty-Four.

*Secretary to the International Commission
on Zoological Nomenclature*

FRANCIS HEMMING